

## Vom Kriegsschauplatz.

(Wiederholt, weil dieselben nicht in sämtlichen  
Exemplaren mitgeteilt.)

**Verjailles, 30. Oktober.** Seitens der Maas-  
Armee wird gemeldet: Am 28. vertrieb der Feind die  
in le Bourget, östlich von St. Denis stehenden dies-  
seitigen Vorposten; gegen Abend wurde durch Refog-  
noszierung der zunächst stehenden Replis konstatiert, daß  
der Feind den Ort mit sehr starken Kräften besetzt  
hielt. In Folge dessen griff die zweite Garde-Divi-  
sion am 30. an und warf nach heftigem und glän-  
zendem Gefechte den Gegner aus der von ihm be-  
setzten und inzwischen besetzten Position; bis jetzt  
über 30 Offiziere und 1200 Gefangene in unseren  
Händen. Diesseitiger Verlust noch nicht festgestellt,  
aber nicht unbedeutend. v. Poddjelski.

— Ueber der Lage der Armee Bazaine's zur  
Zeit der Bildung unserer vierten Armee und über  
die Frage, ob die Kapitulation von Metz nicht zu  
vermeiden war, äußert sich in Folgendem der Kor-  
respondent der „Schl. Z.“, anscheinend ein sehr ur-  
theilsfähiger Militär:

Nachdem die Zahl der Gefangenen von Metz  
auf die ungeheure Ziffer von 173,000 Mann, sei  
es nun mit oder ohne Einrechnung der 6000 Offi-  
ziere, festgestellt ist, läßt sich annehmen, daß Bazaine  
zur Zeit, als die Armee des Kronprinzen von Sach-  
sen von der Cernirungsarmee abgewiegt wurde, über  
155,000 Streiter verfügte, während dem Prinzen  
Friedrich Karl etwa 180,000 Mann verblieben. Zur  
unmittelbaren Bewachung der Werke von Metz wür-  
den, da hier die Artillerie der Forts die Hauptrolle  
spielte, während eines großen Offensivunternehmens  
5000 Mann genügt haben; 150,000 Mann konnte  
der Marschall also im offenen Kampfe verwenden.  
Das Höchste, was die Cernirungsarmee im Laufe von  
8 bis 10 Stunden, also während der gewöhnlichen  
Dauer einer Schlacht, zu vereinigen vermocht hätte,  
läßt sich auf 90,000 Mann bemessen, da die Ein-  
schließung nach keiner Seite hin völlig aufgehoben  
werden konnte, so lange die Verhältnisse nicht voll-  
ständig zu übersehen waren, da ferner der Lauf der  
Kugel einer schnellen Vereinigung nie vollständig hin-  
wegzubehende Schwierigkeiten in den Weg legte,  
namentlich aber, weil die Ausdehnung der Cernirungs-  
linie eine sehr bedeutende war. Die von den Feld-  
wachen eingenommene Kreislinie hatte eine Ausdeh-  
nung von 6 Meilen, der von den Kantonnements  
der Gros gebildete Gürtel eine solche von mindestens  
8 Meilen. So wenig nun auch verkannt werden  
darf, daß Durchbruchkämpfe stets schwierig und blu-  
tig sind, weil selbst dann, wenn die Töten das freie  
Feld erreicht haben, alle nachrückenden Truppen in den  
Flanken bedroht werden, so unerlässlich ist es den-  
noch, daß Marschall Bazaine nicht sofort nach dem  
Abmarsch des Kronprinzen von Sachsen von seinen  
zahlreichen Streikräften energischen Gebrauch machte,  
um den Durchbruch zu erzwingen. Die bedeutende  
Uebermacht, die er auf jedem beliebigen Punkte über-  
raschend zu entwickeln vermochte, hätte ihm den Sieg  
sichern müssen; was von den letzten Kolonnen durch  
die sich in ihren Flanken allmählich entwickelnde Macht  
am Durchbruch verhindert wurde, das konnte sich dann  
immer unter dem Schutze der Forts in die Festung  
zurückziehen. Mit einer Besatzung von vielleicht  
30,000 Mann hätte Metz einen Widerstand leisten  
können, wie Sebastopol, es würde also ein ganz  
ungeheures Gewicht in die Waagschale der Entschlei-  
dungen geworfen haben. Die Chancen eines Erfol-  
ges waren zu jener Zeit, also etwa am 22. August,  
für Bazaine um so größer, als sich seine Truppen  
in dem mit allem Lebens- und Kriegsbedarf reich  
versetzten Plage vollständig erholt und ausgerüstet  
hätten und ihr Glaube, daß sie aus den Kämpfen  
bei Courcelles, Bionville und Gravelotte als Sieger  
hervorgegangen, zu jener Zeit noch unerschütterter war,  
als ferner die Terraingestaltung und die Forts das  
Debouché ungemein erleichterten und endlich die Ein-  
schließungsarmee der Günstigkeit der Stellungen noch  
in wenig ausreichendem Maße theilhaftig war.

Den Schlüssel für das passiv Verhalten Ba-  
zaine während der ersten Tage nach dem Abbruch  
der IV. Armee zu finden, ist zur Zeit kaum möglich.  
Den Flankenmarsch Mac Mahons konnte er unmög-  
lich in seinen Calcul ziehen, da dieser das mehr zu-  
fällige Ergebnis des erst später in Chalons abgehal-  
tenen Kriegsraths war. Es bleibt sogar noch zwei-  
felhaft, ob bei dem mit der Schlacht von Sedan  
korrespondierenden blutigen Kampfe von Noisseville die  
Absicht eines Durchbruchs mit der ganzen oder doch  
einem möglichst großen Theile der Armee ernstlich  
vorlag. Wollte diese Absicht ob, so ist es unerklär-  
lich, warum Bazaine in diesem Gefechte nicht sofort  
eine weit gewaltigere Uebermacht entwickelte, oder  
gleichzeitig mit demselben an einer andern mehr ent-  
schlossenen Stelle seine zahlreichen übrigen Kräfte an-

greifen ließ. Bei Noisseville hat, wenn nicht etwa  
nur die Absicht maßgebend war, einem erhaltenen  
Befehl scheinbar zu genügen, wohl kein anderer Zweck  
vorgelegen, als etwa 30,000 Mann zum Entsätze von  
Straßburg freizumachen.

Militärisch wird die Haltung Bazaine's, welche  
zu einer in des Wortes vollstem Sinne unerhörten  
Kapitulation führte, niemals gerechtfertigt erscheinen;  
ob sie in irrigen politischen Anschauungen eine Ent-  
schuldigung findet, kann erst die Zukunft lehren.  
Sollten indes auch derartige Momente zur Geltung  
kommen, so wird das strengste Urtheil der Geschichte  
doch stets dahin lauten, daß sich 153,000 streitbare  
Männer in einer durch Natur und Kunst überaus  
starken Position nicht schließlich ohne Kampf zur Waf-  
fenstreckung hätten zwingen lassen dürfen, selbst wenn  
ihnen eine doppelt so starke Macht gegenübergestanden  
hätte. Hat Sedan schon die Welt überrascht, so ist  
doch an die Kapitulation der Armee von Metz noch  
ein ganz anderer Maßstab anzulegen. Bei Sedan  
erfolgte die Waffenstreckung, nachdem eine sowohl ab-  
solut wie im Verhältnis zu ihrem Gegner erheblich  
schwächere Armee drei Tage hindurch mannhafte ge-  
kämpft hatte. Die Armee Mac Mahons bestand nur  
in Depottruppen, eilig gesammelten Trümmern ge-  
schlagener Korps und unvollständig organisirten Hau-  
sen junger Soldaten, während in Metz der schlach-  
tenkundige Kern des Kaiserlichen Heeres versammelt  
war; Sedan bot eine vollständig unhaltbare Position,  
in der die besetzte Armee weder ihre Munition er-  
gänzen, noch die Mittel zum Lebensunterhalt finden  
konnte; in dem starken verschanzten Lager von Metz  
waren Vorräthe in reichster Fülle aufgehäuft. Hät-  
ten die Lenker unserer großen kriegerischen Operationen  
die Stärke des auf Metz zurückgedrängten Geg-  
ners und den Reichtum des Lagers an Provisioren  
genau gekannt, sie würden die Einschließung mit einer  
so wenig überlegenen Armee vielleicht kaum gewagt  
haben. Schätzten doch selbst desinguirte französische  
Militärs die in Metz eingeschlossene Feldarmee nur  
noch auf 85,000 Mann! Daß ein Heer von höch-  
stens 400,000 Mann es unternehmen durfte, gleich-  
zeitig Paris mit einer Besatzung von mindestens  
400,000 Mann (2) und Metz mit einer solchen von  
173,000 zu cerniren, während der Regel nach die  
einschließenden Armeen allermindestens die doppelte  
Stärke der einzuschließenden haben sollen, wird stets  
als eins der glänzendsten Zeugnisse für die kriegerische  
Ueberlegenheit Deutschlands über diejenige Frankreichs  
gelten müssen.

— Die Ausführung der Kapitulation von Metz.  
Der „Essener Ztg.“ schreibt man aus Pange, 27.  
Oktober. Der Marschall Bazaine will morgen mit  
circa 150,000 Mann, wovon 25,000 Mann Kranke  
in Metz liegen, die Waffen strecken und die Festung  
übergeben. Die französischen Truppen werden mit  
klingendem Spiel und wehenden Fahnen auf verschie-  
denen Straßen aus der Festung abmarschiren, bei  
unseren kommandirenden Generalen vorbei desfiliren  
und dann die Gewehre zusammenhängen. Bei dem  
kommandirenden General des 7. Armeekorps mar-  
schirt das Korps Frossard, 3 Divisionen und die Bri-  
gade Nitz (20,000) zwischen Grigy und la Grange  
vorbei, setzt dann die Gewehre zusammen und legt  
die Fahnen, Adler und Muff-Instrumente nieder.  
Die Offiziere behalten ihre Säbel und kehren nach  
der Stadt zurück. Die Leute marschiren mit ihrem  
Gepäck in ein Bivoual bei Ars-Laquerney. Die  
sämtlichen Gefangenen werden auf einer nördlichen  
Straße nach Saarlouis und auf einer südlichen nach  
Saarbrücken eskortirt, und sind die letzten Transporte  
am fünften Tage abmarschirt. Der erste Abmarsch-  
tag für die südliche Linie ist bis Pange. Die 26.  
Brigade enthält folgenden Auftrag: Das Füsilier-  
Bataillon 15. Regiments marschirt auf dem Eisen-  
bahndamm über Juvy, Peltre, nach der Porte Cer-  
penoise (Hauptthor zum Bahnhof) und hat dieses  
Thor um 12 Uhr besetzt. Die 5 anderen Bataillone  
der Brigade, wozu noch zwei Batterien und zwei Es-  
kadrons stoßen, stehen um 1 Uhr bereits ausgetreten  
verdeckt bei la Grange. Sobald die feindlichen Trup-  
pen bei la Grange in's Bivoual bei Ars-Laquerney  
gerückt sind, und die Bewachung dieses Bivouals  
durch die 14. Division ausgeführt ist, rücken diese  
Bataillone in die Stadt und besetzen die Thore mit  
je einem Bataillon. Da außer dem Eisenbahnthore  
noch 6 andere Thore sein sollen, so werden die bei-  
den letzten Thore nur mit je zwei Kompagnien zu  
besetzen sein. Für jedes Thor werden außerdem 3  
Husaren eingetheilt werden. Die Thore werden mili-  
tärisch besetzt und die nächst daran stehenden Häuser  
für die Nacht zu Alarmhäusern eingerichtet. Sind  
Patrouillen zu schicken, so dürfen dieselben nicht unter  
20 Mann gemacht werden. Zivilisten dürfen aus  
der Stadt gelassen werden, sind aber genau zu un-  
tersuchen, ob sie keine Waffen bei sich führen, die  
ihnen abzunehmen sind. Zum Kommandanten der

Stadt ist der General Kummer ernannt, der mit den  
Linien Regimentern um 1 Uhr eingerückt sein wird.  
Die Bataillone der Brigade müssen vorher gegessen  
und jeder Mann 80 Patronen und das Gepäck bei  
sich haben. Sämtliche Wagen bleiben einstweilen  
in den Kantonnements zurück, und können schwache  
Leute zu deren Bedeckung zurückgelassen werden. Die  
Marketen der können am Nachmittag nachfolgen. Notig.  
Bis morgen Abend hat die französische Armee, sowie  
die Einwohnerschaft von Metz nichts mehr zu essen.  
gez. Frdr. v. d. Gols.

Hauptquartier Verjailles, 28. Oktober. (B.  
B.-C.) „Was rennt das Volk, was wälzt sich dort  
die langen Gassen brausend fort“ konnte man beim  
Eintreffen der Nachricht von der Uebergabe Metz's mit  
dem Dichter ausrufen. Ueberall herrschte die freudigste  
Bewegung, es war, als ob Allen ein Alp von  
der Brust gefallen wäre; endlich konnte man mit einer  
gewissen Berechtigung baldige Friedensausichten aus  
dem Fall der wichtigsten Festung schöpfen. Heute  
wird es erst klar, wie groß und stark die Armee Ba-  
zaine's war, und Alles schüttelt bedenklich den Kopf,  
daß es der feindlichen Macht nicht gelungen sei, einen  
Coup zu machen und durchzubringen; es zeigt dies,  
wie demoralisirt und vom Hunger geplagt die fran-  
zösische Armee in Metz gewesen sein muß. Als der  
König die erste Depesche von der bevorstehenden Ka-  
pitulation erhielt und die 150,000 Mann als Ge-  
fangene darin erwähnt fand, soll er, wie auch die  
meisten höheren Offiziere, auf das Höchste über diese  
enorme Anzahl erstaunt gewesen sein; allgemein wurde  
die Besatzung auf höchstens 80,000 Mann geschätzt.  
Ein Feldzug, in dem eine Macht, wie wir in diesem  
Kriege, 300,000 Mann, also fast die ganze fran-  
zösische Armee sammt allen Geschützen, Gewehren,  
Munition, Pferden u. gefangen und erobert hat,  
sucht seinesgleichen in der Geschichte aller Länder.  
Mit einem Heroismus und einer Todesverachtung ha-  
ben unsere braven Krieger vor Metz allen Gefahren  
Tropf geboten; wenn man in das Auge faßt, daß ein  
zehnwöchiges Bivoual die Lagerstätte des deutschen  
Soldaten war, so kann man nur voller Bewunde-  
rung von der Zähigkeit und Bravour des deutschen  
Soldaten sein. Während die Nachricht von der Ka-  
pitulation alle Gemüther freudig bewegte und den  
goldenen Frieden in kurzer Zeit herannahen sah, war  
plötzlich die Ankunft Thiers signalisirt worden. Nach-  
dem Thiers bei den Kabinetten in London, Peters-  
burg, Wien und Florenz gründlich abgefallen war,  
will er von Neuem sein Heil hier versuchen. Es ist  
gewiß, daß die vier obengenannten Kabinette beim  
königlichen Hauptquartier die Anfrage ergehen ließen,  
ob der Ankunft Thiers in Verjailles keine Hindernisse  
in den Weg gelegt und sein Erscheinen angenehm  
sein würde, und eben so gewiß ist es, daß Thiers  
nach diesem kollektivschritte besagter Höfe eine höfliche  
Anfrage hier gestellt hat, und soll ihm vom Grafen  
Bismarck die Antwort zugegangen sein, daß seiner  
Hierherkunft Nichts im Wege stände. Indessen kann  
ich Ihnen schon heute melden, daß die Waffenstill-  
standsfrage nicht eher Seitens des Grafen Bismarck  
diskutirt werden wird, bis Thiers nicht genügende  
Garantien seiner Regierung bieten und so den Beginn  
der Friedenspräliminarien ermöglichen wird. Der be-  
rühmte „historien national“ wird seine Freunde über  
die Stimmung der verschiedenen Höfe für die französische  
Sache keinen Augenblick in Zweifel gelassen haben,  
und nach dem Fall der letzten Hoffnung Frankreichs  
dürften möglicherweise für einige Zeit die Schreier  
verstummen, die Vernunft die Oberhand gewinnen  
und sich nach den Segnungen des Friedens sehnen.  
Die erste Bedingung des Grafen Bismarck dürfte da-  
hin lauten, daß der Feind sofort die Forts räume  
und uns gestatte, dieselben zu besetzen, um bei dem  
ersten Ausbruch von Unruhen und feindseligen Akten  
gegen uns sofort thätlich einschreiten zu können. Noch  
immer ist Graf Bismarck der entschiedenste Gegner  
des Bombardements auf Paris, und wünscht derselbe  
nur, wenn es unter den obwaltenden Verhältnissen  
noch notwendig erscheint, die einzelnen Forts zu be-  
schließen, um die guten Pariser ein wenig aus ihrem  
Schlase zu erwecken. War die Anzahl derer, die an  
ein Bombardement glaubten, zahlreich vertreten, so ist  
die Meinung der Meisten seit gestern eine ganz an-  
dere; wie mit einem Schlage glaubt Alles an einen  
raschen und für uns überaus günstigen Friedensab-  
schluß. Die Nachricht von der Kapitulation Metz's  
hat hier in der Bevölkerung eine große Niedergeschla-  
genheit und Hoffnungslosigkeit hervorgerufen; die  
eifrigsten Chauvins sind bekehrt, und allgemein sah  
man lauter ernste Gesichter, die Damen konnten selbst  
ihre Thränen nicht verbergen, überall konnte man dem-  
selben Ausrufe begegnen: „Metz c'estait notre der-  
niere esperance“. — Wie ich höre, wird im hie-  
sigen Hoflager der Prinz Friedrich Karl schon in eini-  
gen Tagen erwartet; die eine Hälfte seiner Armee  
wird sich zur Loirearmee, die andere dagegen zur Be-

lagerungsarmee nach Paris binnen kurzer Frist bege-  
ben. Es ist gewiß und mir verbürgt, daß der Ge-  
neral Boyen bei seiner jüngsten Anwesenheit die bün-  
digsten Befehle von Bazaine hatte, um für die Kan-  
didatur des Kaiserlichen Prinzen vom Grafen Bismarck  
Zusicherungen zu erhalten. — Gestern Abend fand  
zur Feier des Tages ein solenner Zapfenstreich statt,  
der im Hofe der Präfektur dem Könige gebracht wurde.  
Unendlich Hochs auf den König, der wiederholt an  
das Fenster trat und nach allen Seiten huldvoll dankte,  
folgten der Spontin'schen „Vorruffa“. Noch lange  
nach Beendigung des Zapfenstreichs umflanden Hun-  
derte von Soldaten die Präfektur, unaufhörlich die  
„Wacht am Rhein“ und andere patriotische Lieder  
singend.

## Deutschland.

\*\* Berlin, 31. Oktober. Die öffentliche Mei-  
nung spricht sich täglich einstimmig dahin aus, daß  
durch die Kapitulation von Metz ein entscheidender  
Wendepunkt in der Geschichte dieses Krieges einge-  
treten ist: diese Ansicht macht sich nicht nur in den  
Organen der deutschen Presse durchweg geltend, son-  
dern sie tritt auch in den Blättern Oesterreichs und  
Englands bereits scharf hervor; die Kundgebungen der  
russischen Presse sind noch nicht eingegangen. Wenn  
man also von diesen Auslassungen der Journale einen  
Rückschluß auf die Stimmung in den maßgebenden  
Kreisen sich gestatten darf, so ist aus diesem mit Be-  
stimmtheit zu erkennen, daß die Fortsetzung des Kam-  
pfs ohne irgend welche Einmischung der Neutralen  
vor sich gehen, oder aber Frankreich selbst zur Er-  
kenntniß seiner wahren Sachlage kommen wird. Daß  
auch dieses geschehen wird, ist im Augenblicke aller-  
dings noch stark anzuzweifeln, denn wenn auch selbst  
französische Organe nunmehr vielfach den Frieden for-  
dern, so ist dennoch die neueste Proklamation des  
Advokaten Gambetta wieder ein starker Beweis für  
das Gegentheil. Ungeachtet der rhetorischen Phrasen  
dieses Republikaners, der sein Vaterland durch perma-  
nente Unwahrheiten noch viel tiefer wie alle seine  
Vorgänger in der Regierung schädigt, erkennen den-  
noch die Organe in London und Wien es an, daß  
das militärische Frankreich gefallen und im Augen-  
blicke wenigstens sich zu erheben außer Stande ist.  
— Die Ernennung der beiden königlichen Prinzen zu  
General-Feldmarschällen, sowie die Erhebung des Ge-  
nerals Freiherrn v. Moltke in den Grafenstand haben  
in allen Kreisen die gleiche Theilnahme hervorgerufen:  
es ist diese Anerkennung Sr. Majestät des Königs  
ja nur ein Beweis des Allerhöchsten Vertrauens, dem  
die Bewunderung des Volkes längst vorangeht ist.  
— Bezüglich der in Metz genommenen zahllosen Trophäen  
muß die allgemeine Spannung sich wohl noch einige  
Tage gedulden, da allein die Geschütze zu zählen eine  
gewisse Frist erforderlich ist. Das Heer von Gefan-  
genen soll durch die Landwehr-Division von Kummer  
nach Deutschland gebracht werden, welche alsdann  
vorausichtlich nicht wieder nach dem Kriegsschauplatz  
zurückkehren wird. Da es nicht möglich ist, sämt-  
liche Kriegsgefangene nur in Festungen zu interniren,  
so wird ein Theil derselben in offenen Städten unter-  
gebracht werden und u. A. auch Berlin und Pots-  
dam eine gewisse Anzahl derselben erhalten. Am 25.,  
sogleich nach den ersten Kapitulations-Vorschlägen des  
Generals Changarnier, ist sofort die vierte Division  
zur Cernirungs-Armee und am folgenden Tage auch  
die dritte Division ebendortin nach Paris abgerückt.  
Das 2. Korps (Pommern) wird also bald dort ein-  
treffen.

Berlin, 31. Oktober. Dem Prinzen Ludwig  
von Hessen hat der König, der „Darmstädter Ztg.“  
zufolge, die Verleihung des eisenen Kreuzes in nach-  
stehendem, zugleich die Großherzogliche Division ehren-  
den Schreiben kund gegeben: „Ich habe in Anerkennung  
der fortgesetzt rühmlichen Leistungen der unter  
Euer Großherzoglichen Hoheit Kommando stehenden  
Truppen Euer Großherzoglichen Hoheit das eiserne  
Kreuz erster Klasse verliehen und mache Mir das  
Bergnügen, Sie hiervon mit dem Hinzufügen zu be-  
nachrichtigen, daß Ihnen die Dekoration durch den  
Prinzen Friedrich Karl von Preußen königliche Hoheit,  
General der Kavallerie und Oberbefehlshaber der  
zweiten Armee, zugehen wird. Hauptquartier Ver-  
jailles, den 18. Oktober 1870. Ihr treu ergebener  
Wilhelm.“

— Es erhielten ferner das eiserne Kreuz II.  
Klasse: der Premier-Lieutenant v. Bismarck vom 1.  
nassauischen Infanterie-Regiment Nr. 87 für sein  
Verhalten in dem Vorpostengefechte von Ferme la  
Tour. Ferner: Der Premier-Lieutenant v. Nase im  
2. pomm. Ulanen-Regiment Nr. 9 und Adjutant  
beim General-Kommando des 2. Armeekorps.

Aus Mainz schreibt man der „N. Fr. Pr.“:  
„Als im Jahre 1866 das über den Taunus nach  
Wiesbaden anrückende Korps Landwehr unter General  
Röder noch mit alten Musketen des Perkussionsystems



bewaffnet war, glaubten gar Viele, es sei doch Manches nicht so gewaltig in den Rüstkammern der hohenzollerischen Monarchie. Aber das war Täuschung, in den Zeughäusern lagen schon damals neue Zündnadel-Musketen für noch mindestens vier Jahresaushebungen bereit. Neben dem Vorrathe an Mannschaften haben die heute vorhandenen Vorräthe an Waffen mindestens denselben, nach sehr glaubwürdigen Mittheilungen aber einen viel bedeutenderen Umfang wie damals, und geht die Fabrikation in Suhl in sehr raschem Tempo. Für den Gebirgs- und Guerrillakrieg werden die deutschen Infanterie-Kolonnen zum ersten Male mit einer neuen Waffe, welche die leichte Feldartillerie ersetzen soll und diese an Beweglichkeit übertrifft, vor die Mobilmachen und Franktireurs-Schwärme rücken. Seit einigen Tagen sind starke Kommandos fast aller in dem Elsaß und Lothringen stehenden Regimenter hier, um neben neuen Garnituren, den jungen und Reservemannschaften, jene Waffen unter Eskorte zu nehmen und sie in verschiedenen Eisenbahnzügen, die man in den letzten Tagen mit Tausenden dieser Waffe hier belad, an den Platz zu bringen. Diese Waffe, welche schon in den Kämpfen von 1866 ihre Probe bestehen sollte, ist im Wesentlichen ein kleines, tragbares Feldstück von etwa 35 Pfund Gewicht im Ganzen. Nach der Sprache des Technikers sind es „allerliebste Dinger.“ Das Rohr ist etwa ein Meter lang, an der Mündung hat es ungefähr sechs Centimeter Durchmesser, am Schwanzstücke doppelt so viel. Die Seele des Rohres ist gezogen und etwa drei Centimeter weit. Es ist von Gussstahl, schon blank abgedreht und mit zwei Messingbändern auf ein zwei Dritttheile seiner Länge messendes Holzlager befestigt. An diesem sind zwei Tragschienen angebracht. Die vordere Schiene ist eine große dreieckige Gabel, welche nach der Richtung der Längsachse des Rohres steht und sich bequem auf die Schulter eines Mannes legt. Am hinteren Stücke (der Kammer) ist eine ähnliche Schiene jedoch so befestigt, daß der Mann auf beiden Schultern trägt, das Rohr bequem laden, richten und abfeuern kann. Während der Vordermann es auf der rechten Schulter trägt, liegt dem Hintermann die Last auf beiden Schultern. Die Patrone gleicht, abgesehen von ihrer größeren Dimension, so ziemlich der der Mitrailleuse. Pulver und Zündstoff liegen in einer Hülle von dünnem Messingblech, den Druckverschluß verursacht ein Weichblei. Hinter vier oder fünf Patronen, welche mittelst eines starken gefirnisten Papierstreifens auf die Patrone befestigt sind, liegt eine explodirende Masse, welche dazu bestimmt ist, die fünf Spitzkugeln in eine etwas divergirende Bahn zu bringen. Der Feuermechanismus ist ähnlich der Zündnadel-Vorrichtung. Eine kleine Kurbel, rasch gedreht, treibt die Nadel in die Zündmasse. Das neue Kriegs-Instrument kann für zehn Schüsse in der Minute mit genauer Richtung gebraucht werden und trägt wenigstens auf 2000 Schritte, also etwa eine halbe Meile, in gerader Richtung und ebener Flugbahn, trefflich. Es ist, wie gesagt, zu Tausenden an die Armee abgegeben, wird von zwei Mann bedient, ist leicht transportabel und wird da, wo die Feldartillerie nicht anwendbar ist, namentlich dadurch, daß es die Infanterie-Korps in großer Anzahl bequem nachführen können, von bedeutender Wirkung und Wichtigkeit im Kampfe sein. Auch vor Paris ist die Artillerie-Mannschaft wieder bedeutend verstärkt worden.“

#### Umsland.

**Belgien.** Die „Independance Belge“ enthält folgende geheimnißvolle Mittheilung: „Wir sind im Stande, auf's kategorischste die Nachricht zu widerlegen, welche man zum dritten Mal über in Paris ausgebrochene Kämpfe zu verbreiten sucht. Es soll am 25. gewesen sein, daß man Gewehr- und Kanonenschüsse in der Bilette abgefeuert hätte. Nun haben wir aber von einer Person, welche auf dem Ballon Bauban am 27., 9 Uhr Morgens, Paris verlassen hat, erfahren, daß nicht allein kein Kampf am 25. oder an einem anderen Tage stattgefunden hat, sondern daß auch Einigkeit unter allen Klassen der Pariser Bevölkerung ungeachtet der Verschiedenheit der politischen Meinungen und Aspirationen herrscht. In Brüssel hörte diese Person zum ersten Mal von diesen Klatschgeschichten sprechen, und wenn man deren in Zimmern von Paris abgefeuert hätte, so wäre es in Anbetracht ihrer Stellung unmöglich gewesen, daß sie nicht im Augenblicke des Ereignisses benachrichtigt worden wäre. Die Reise des Bauban war sehr schwierig und gefährlich für die, welche sich in demselben befanden. Wegen Gründe einer notwendigen Discretion müssen wir uns enthalten, auf irgend eine Einzelheit einzugehen.“

Ein anderer Ballon, „welcher am 21. Paris verlassen hat, wurde von den deutschen Schildwachen bei Pierrefitte durchschossen. Die Reisenden fielen in einen See und die Deutschen hielten sie für todt. Sie blieben drei Stunden lang im Wasser und wurden dann von Franctireurs gefangen, die, nachdem sie dieselben erkannt hatten, sie nach dem Fort Courteneuve brachten. Die Depeschen wurden gerettet.“ Das klingt doch gewiß abenteuerlich genug.

#### Neueste Nachrichten.

**München, 31. Oktober.** Auf die vom König von Preußen an den König Ludwig telegraphisch gerichtete Mittheilung von der Kapitulation von Metz erwiderte der König: „Die für die Entscheidung des

Krieges so bedeutsame Uebergabe von Metz habe ich mit innigster Freude begrüßt und sende Ihnen für Ihr freundliches Telegramm meinen besten Dank. Wenn einst die Nachwelt die glänzenden Erfolge überblickt, welche die deutsche Heere unter Ihrer Führung unaufhaltsam erfochten, so wird sie mit Recht Ihnen den Namen „Wilhelm der Siegreiche“ beilegen.“

**Wien, 31. Oktober.** Wie die Mehrzahl der hiesigen Blätter berichtet, sind die Gerichte einer angeblichen Ministerkrise als verfrüht zu betrachten.

**Brüssel, 29. Oktober.** Lord Lyons erhielt in Folge der Kapitulation von Metz sofort den Auftrag, in Paris und in Tours möglichst eindringlich die absolute Nothwendigkeit für Frankreich, die Bedingungen des Siegers für den Waffenstillstand ohne Zögern anzunehmen, zur Geltung zu bringen. — Gambetta soll bereit sein, sein Portefeuille niederzulegen.

**Brüssel, 30. Oktober.** Hier eingetroffene Berichte melden aus Tours, ein Dekret der Regierung habe die Errichtung einer Abtheilung des Kassationshofes in Poitiers angeordnet. — Cluseret veröffentlicht ein Programm betreffend die Organisation der Landesregierung, welches die Eintheilung der Provinzen in einzelne autonome Gruppen empfiehlt. In einem diesem Programme beigelegten Memorandum befürwortet Cluseret die Bildung von Volksversammlungen, in welchen über diese Vorschläge abgestimmt werden solle. — „Gazette de France“ spricht sich lebhaft gegen die Maßregel aus, durch welche Keratri ein Kredit von 8 Millionen eröffnet wurde. — „Patrie“ bestätigt, daß sich in der Delegation der Regierung in Tours zwei entgegengesetzte Strömungen bezüglich der Kriegs- und Friedensfrage bemerkbar machten, Gambetta stehe an der Spitze derjenigen Partei, welche die Fortsetzung des Krieges nach wie vor befürworte. „Patrie“ betont neuerdings die immer mehr hervortretende Nothwendigkeit der Einberufung der Konstituante, damit sich die Regierung auf die Mandatare des Volkes stützen könne.

Nach hier eingegangenen Berichten aus Marseille hat der Klub der „Alhambra“ Gambetta und Cambriels als Verräther des Vaterlandes zum Tode verurtheilt und den Beschluß gefaßt, Marseille von Frankreich zu trennen und als selbstständige Republik, „Ballée du Rhône“, zu konstituieren. — Wie aus Tours gemeldet wird, findet die Nachricht von der Kapitulation von Metz, welche gestern dort eingetroffen war, in Folge des Circulärs von Gambetta vielfach keinen rechten Glauben.

**Brüssel, 31. Oktober.** Die neueste Nummer des hier eingetroffenen „Français“ theilt mit, daß Garibaldi den Jesuiten in Dole den Befehl zukommen ließ, ihr Kollegium zu verlassen. Der Präfect hat sich wegen Ausführung dieses Befehls nach Tours gewandt. — General Bourbaki hat aus Dünkirchen einen Tagesbefehl erlassen, welcher die schlechte Haltung der Truppen außerhalb des Dienstes tadelt. Marschall Baillat ist aus Frankreich verbannt.

**Brüssel, 31. Oktober.** Die hier eingetroffene „Liberté“ fordert die Ernennung eines Präsidenten der Republik, um die Unterhandlungen zu erleichtern. Man schreibt der Regierung die Absicht zu, ein neues Anlehen von einer Milliarde zu kontrahieren. Es wird berichtet, die Regierung werde sich zunächst nach Périgueur und im Falle einer neuen Niederlage der Loire-Arme nach Clermont begeben. — „Français“ veröffentlicht Nachrichten aus Paris: Nach denselben sollen Hausdurchsuchungen nach den von den Wohlhabenden angeblich versteckten Lebensmitteln angestellt werden, um dieselben zum allgemeinen Gebrauche zu verwenden.

**Ars sur la Moselle, 28. Oktober.** Ueber die Kapitulation von Metz wird der „R. Z.“ geschrieben: In der letzten Nacht um 11 Uhr ward in dem Schlosse zu Frescaty, in der Mitte zwischen Ars sur la Moselle und Metz gelegen, nach längeren Unterhandlungen zwischen dem General v. Stiehl, Generalstabschef des Prinzen Friedrich Karl von Preußen, und dem General Charres, Generalstabschef des Marschalls Bazaine, die Kapitulation von Metz unterzeichnet. Die Festung Metz mit allen ihren ungeheuren Waffenvorräthen wird dem Prinzen Friedrich Karl übergeben. Die französische Garnison marschirt mit allen kriegerischen Ehren aus, streckt dann die Waffen und geht in die Kriegsgefangenschaft nach Deutschland. Die Offiziere behalten ihre Degen und ihr Privat-Eigenthum. Es sind 173,000, sage hundertdreiundsechzig Tausend Mann mit 4700 Offizieren, darunter an 38,000 Kranke und Verwundete, welche auf diese Weise capitulirt haben. Da der Marschall Bazaine sich den 28. Oktober ausbedungen hat, um die nöthigen Vorbereitungen zur Ausführung dieser Kapitulation zu treffen, so wird am Sonnabend den 29. Oktober der Ausmarsch seinen Anfang nehmen und die preussischen Truppen erst an diesem Tage die Forts und Außenwerke von Metz besetzen.

**Versailles, 27. Oktober.** Gestern gegen Mittag bewegte sich ein langer Zug von zwölf Wagen die Avenue de Paris nach der Rue des Réservoirs: Ich erfuhr, daß es die portugiesische Gesandtschaft war, die aus Paris direkt angekommen war. Wiewohl die Herren Portugiesen die gehobene fanatische Stimmung in Paris auf das Nachdrücklichste betonten, scheint es ihnen doch nicht recht geheuer in der Seitenstadt gewesen zu sein. Von dem Pariser Gouvernement wurde es mit sehr scheelen Augen angesehen, daß die Portugiesen sich flüchteten, indem durch diese

„Ausrunder-Kompagnie“ ein schlechtes Licht auf die inneren faulen Zustände in Paris geworfen wird. Mehrere dieser Herren versicherten mir, daß die Rindpest mit solcher Vehemenz in Paris eingetreten sei, daß in nicht zu langer Frist das Rindfleisch vollständig absojirt sein wird, dagegen Futter &c. für die Pferde im ausreichendsten Maße noch für längere Zeit vorhanden sei. Es klingt fast unglaublich, daß das Pfund Butter in Paris momentan mit 30 Frs. bezahlt wird, allein es ist dies ein Faktum. — Mehrere Amerikaner, denen es in Paris zu ungemüthlich wurde, hatten sich der portugiesischen Gesandtschaft angeschlossen und gedenkt letztere sich schleunigst nach Tours, dem Sitz der einen Hälfte der Regierung, zu begeben.

**Tours, 31. Oktober.** In einer Proklamation Gambetta's an die Franzosen vom 30. d. heißt es: Der General, auf welchen Frankreich sogar nach den Ereignissen in Mexiko noch zählte, hat soeben dem Vaterlande, welches in Gefahr ist, mehr als 100,000 Vertheidiger entzogen, Bazaine hat uns verrathen, er hat sich zum Werkzeug des Mannes von Sedan und zum Mitschuldigen des Eroberers gemacht, er hat die Ehre der Armee, die er zu hüten hatte, misachtet, hat, ohne auch nur eine äußerste Anstrengung zu versuchen, 100,000 Kämpfer, 20,000 Bleistete, viele Gewehre, Kanonen, Fahnen und die stärkste Citadelle dem Feinde übergeben. Ein solches Verbrechen kann durch alle Strafen der Justiz nicht gesühnt werden. Es ist Zeit, daß wir uns wiederfinden; möge es unter der Regide der Republik geschehen, welche wir entschlossen sind, an keinem Orte capituliren zu lassen. Es ist Zeit, daß wir gerade aus unserem äußersten Unglück die Verjüngung unserer Moralität und Kraft schöpfen. Wir sind zu den letzten Opfern bereit. Angesichts des Feindes, den Alles begünstigt. Schwören wir, uns niemals zu übergeben, so lange wir noch einen Zoll unseres heiligen Bodens unter unseren Sohlen haben, halten wir fest an dem glorreichen Banner der Revolution, unsere Sache ist die der Gerechtigkeit und des Rechts, lassen wir uns weder entkräften noch enternern, beweisen wir durch Thaten, daß wir durch uns selbst unsere Ehre, Unabhängigkeit und die Unverletzlichkeit alles dessen, was das Vaterland frei und stolz macht, aufrechterhalten können und wollen. Es lebe Frankreich, es lebe die Republik, die eine und untheilbar!

Die Regierung veröffentlicht eine Depesche, der zufolge Oberst Charles am 30. Oktober mit guten Nachrichten aus Paris per Ballon in Chaumont eingetroffen ist.

Die „Agence Havas“ veröffentlicht folgende Nachricht aus Marseille vom 30. Oktober. Anlässlich der Uebergabe von Metz fanden hier patriotische Manifestationen statt. Es herrscht allgemeine Niedergeschlagenheit und Trauer.

**Tours, 31. Oktober.** Die Regierung veröffentlicht folgende Depesche vom 30. Oktober: Dijon wurde heute von 12,000 mit Artillerie versehenen Preußen besetzt. Der Kampf in den Vorstädten dauerte von 9 Uhr Morgens bis 4 1/2 Uhr Abends, hierauf wurde die Stadt bombardirt. Der Romanbaut, welcher die Unmöglichkeit eines wirklichen Widerstandes einschloß, bewerkstelligte hierauf den Rückzug.

**London, 31. Oktober.** Die Admiralität ließ das von den Franzosen gekaperte, englischerseits in Lowestoft angehaltene norddeutsche Schiff „Heinrich“ unter der Bedingung frei, daß die französische Besatzung daselbe sofort in neutrale Gewässer bringe. — Aus Peking vom 16. d. wird gemeldet, daß die Regierung die sofortige Hinrichtung von 20 Chinesen zu Tientsin befohlen hat. Zwei höhere Beamte wurden in die Verbannung geschickt.

**Madrid, 30. Oktober.** Die Cortes werden morgen eröffnet werden. Die Kandidatur des Herzogs von Mosk, welche hier sehr günstig aufgenommen wurde, wird auch in den Kreisen der Cortesmitglieder warm befürwortet. Man betrachtet die Majorität für die Wahl des Herzogs zum König als gesichert. Die Kandidatur desselben sollen Ende dieser Woche den Cortes offiziell vorgelegt werden.

**Kopenhagen, 31. Oktober.** Heute Nachmittags fand die Taufe des neugeborenen Sohnes des Kronprinzen statt.

**Washington, 29. Oktober.** Die Konferenz behufs Herstellung eines dauernden Friedens zwischen Chili und Spanien tritt heute zusammen.

#### Sommern.

**Stettin, 1. November.** Der Herr Minister des Innern hat angeordnet, daß das Ergebnis der Wahlen für das Abgeordnetenhaus den Regierungspräsidenten und dem Ministerium telegraphisch gemeldet werden solle. Von der Telegraphenverwaltung werden den Wahlkommissarien zum Niederschreiben der Depesche besondere Formulare eingehändigt, auf denen der Regierungsbezirk, der Wahlort, die Nummer des Wahlbezirks, die Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen, der gewählte Kandidat, die Parteistellung, die Zahl der Stimmen, welche derselbe erhalten, der Name des (der) Gegenkandidaten und dessen (deren) Parteistellung, so wie die Zahl der auf diesen resp. diese gefallenen Stimmen und der Namen des Wahlkommissarius angegeben ist. Sämtliche Telegraphenstationen an Wahlorten bleiben am Wahltag bis 10 Uhr Abends in Wirkksamkeit. — Ferner ist angeordnet, daß bei den bevorstehenden Wahlen von den

sonst üblichen statistischen Aufnahmen über die Wahlthätigkeit Abstand genommen werden soll.

Nachstehend theilen wir die Namen derjenigen Herren Stadtvorordneten mit, welche mit dem Schluß dieses Jahres auscheiden und für welche also Neuwahlen stattfinden haben. In der 1. Abtheilung: Kaufleute Grawitz, Pelsch, Reil, Reimarus, Burscher, Apotheker Marquardt und Osen-Fabrikant Keppler. Im 1. Wahlbezirk der 2. Abtheilung: Kaufleute Tiefen und Leopold Schulz, Schuldirigent Siewert, Zimmermeister Kämmerling. Im 2. Wahlbezirk der 2. Abtheilung: Rentier Lindenberg, Kaufmann Winkeljeffer und Maler Kraßmann. In der 3. Abtheilung: im 2. Wahlbezirk Kaufmann Degner, im 4. Wahlbezirk Gutsbesitzer Gräber, im 5. Wahlbezirk Buchbindermeister Sabath, Maler Ubrbach und Schmiedemeister W. Dreger, im 6. Wahlbezirk Steinmetzmeister Ab. Kleß und Drechslermeister Höpfner.

Bei dem Baradenbau in Krefow werden sämtliche Zimmerleute derjenigen Truppen beschäftigt, welche hier und in der Provinz stehen, indem es sonst gar nicht möglich ist, die Arbeiten so zu fördern, wie es die Umstände gebieterisch verlangen.

Gestern Vormittag endete ein Herzschlag plötzlich das Leben des im besten Mannesalter befindlichen Kunstgärtners Karl Koch, Mitinhabers der bekannten Firma „Gebrüder Koch“ in Grabow a/D. Der Verlebene war wegen seiner gründlichen Kenntnisse und seines liebenswürdigen, bescheidenen Auftretens auch in weiteren Kreisen sehr beliebt und ein äußerst thätiges Mitglied des hiesigen Gartenbauvereins, der in ihm eine seiner kräftigsten Stützen verlor.

**\* Wollin, 31. Oktober.** In den Kriegsjahren 1806—13 sind in hiesiger, damals nur 2600 Einwohner zählenden Stadt an Kontributionen u. von französischen Truppen 121,108 Thlr. 7 Sgr. 8 Pf. erhoben worden.

**Stargard, 30. Oktober.** In den nächsten Tagen werden ca. 400 französische Gefangene, darunter 100 Offiziere, hierher verlegt. Für letztere werden, wie gestern bekannt gemacht wurde, möblierte Privatwohnungen gesucht, während zur Aufnahme der Gemeinen das Magazingebäude vor dem Pyritzerthore eingerichtet werden soll. — Die in den Jahren 1806 bis 1813 von der französischen Armee der Stadt Stargard auferlegten Leistungen betragen in Summa 279,139 Thlr. 20 Sgr. 3 Pf. Die Kontribution der Eigenthums-Ortschaften der Stadt Stargard beträgt im Ganzen 115,388 Thlr.

**+ Greifswald, 31. Oktober.** Unser Gymnasium beklagt den Verlust des Lehrers Gustav Schulz, der, vor Metz erkrankt, in Berlin starb. Eifer und Treue in seinem Beruf, und sein freundliches, biederes Wesen hatte ihm die volle Achtung und Liebe nicht nur im Lehrer-Kollegium, sondern auch in den weitesten Kreisen erworben. — Der Unterricht hat bereits für alle Klassen im neuerbauten Gymnasium begonnen. Es wäre hiermit noch eine Zeit gewartet, da noch manche Einrichtungen zu treffen waren, wenn nicht eben das alte Gymnasium zum Lazareth hergerichtet wäre. Die Einweihung des neuen Gymnastiums durch eine erhebende Feier zu begehen, was in den gegenwärtigen Zeitverhältnissen wohl gerechtfertigt und begründet war, fand allgemeinen Anfall, alle Gemüther sind jetzt aber erregt, da eine so weitgehende Feier in Aussicht genommen ist, daß dazu 400 Thlr. bewilligt sind; ja man ging sogar soweit, 1000 Thlr. zu diesem Zwecke zu verlangen. Das Gymnasium ist im schönsten, großartigsten Styl gebaut, hat schöne Säle und eine Orgel, so daß eine würdige erhebende Feier in demselben stattfinden kann, ohne daß ein so großer Kostenaufwand nöthig wäre. Wir glauben, eine Summe von 100 Thlr. wäre vollständig ausreichend gewesen und der Gegenstand wäre bei anderer Behandlung mancher herben Kritik entzogen worden.

**= Cörlin, 31. Oktober.** Durch eine am 29. d. Mts. aufgeführte Theatervorstellung zum Besten verwundeter Krieger wurde eine Einnahme von 34 Thlr. Reinertrag erzielt.

**+ Deummin, 31. Oktober.** Wie wir aus zuverlässiger Quelle erfahren, ist Seitens der höheren Behörde an die hiesige Militärbehörde die Anfrage gerichtet, ob und event. wie viel französische Kriegsgefangene in hiesiger Stadt ein Unterkommen finden können. Welche Antwort hierauf erfolgen wird, ist uns noch nicht bekannt, doch soll man Seitens der städtischen Behörden diesem Vorhaben keine besonderen Sympathien entgegenbringen, trotzdem würde die Bürgergesellschaft einen derartigen Ertrag für den harten Ausfall, welcher ihr durch die nun schon dreimonatliche Abwesenheit der hiesigen Garnison entstanden ist, dankbar entgegennehmen. Betrachtet man nun die zu diesem Zwecke zur Verfügung stehenden Räumlichkeiten, so wird man zu dem Schlusse kommen, daß in der Provinz kaum eine zweite Stadt vorhanden sein dürfte, in welcher mit größerer Bequemlichkeit eine größere Zahl Kriegsgefangener internirt werden kann, da nicht nur eine große Kaserne vor dem Luthersenthor, sondern der in der Nähe desselben befindliche, vor einigen Jahren mit einem Kostenaufwande von 35,118 Thlrn. erbaute massive große Pferdestall mit umschlossenem Hofe wie geschaffen zu einer solchen Verwendung erscheinen. Letzteres Gebäude ließe sich durch einige innere Einrichtungen und Aufstellung von



Börsen-Berichte.

Stettin, 1. November. Wetter trübe und regnig. Temperatur + 7° R. Wind N. Getreide matter, loco per 2125 Pfd. nach Qualität gelber inländ. 58-72 S., ungar. 64-71 S., 83- bis 85 Pfd. gelber per November 75, 74 1/2 S. bez., per Frühjahr 73 1/2 S. bez.

auch seine Hausleute in der rosigsten Stimmung. Auf seine Frage: "Warum heut' so lustig?" wurde ihm von der jubelnden Hausfrau die Antwort: "Na, weil Meß über ist." - "Sacre...", versetzte darauf höchst ergrimmt der Franzmann, "darüber man sich freuen, ist morgen ziehe aus."

Viehmärkte.

Berlin. Am 31. Oktober er wurden auf hiesigem Viehmarkt an Schafvieh zum Verkauf aufgestellt: An Rindvieh 919 Stück. Der Handel war ziemlich lebhaft, und stellten sich die Durchschnittspreise merklich höher als vorige Woche. Beste Qualität wurde mit 16 bis 18 S., mittlere 14-15 S., ordinäre 10-12 S. pro 100 Pfund Fleischgewicht bezahlt.

eisernen Defen sehr gut zu Schlaffsälen u. einrichten. Die wenigen in der Kaserne einquartierten Ulanen der Ersatz-Schwadron könnten, wie dies sonst bei vollständiger Garnison der Fall ist, Bürgerquartiere beziehen, während die Pferde dieser Schwadron in dem zweiten großen Pferdestalle bei der Bestkaserne, welcher ganz leer steht, unterzubringen sein möchten.

Bermischtes.

In einem Briefe des Grafen Stolberg, der die Lazarethe der deutschen Armee in Frankreich besuchte, heißt es u. A.: Wenn es noch an etwas mangelt, so sind es - Cigarren. Die Wohnungen waren allermeist bei dem Einrücken der deutschen

Truppen von ihren Bewohnern verlassen worden, und es blieb jenen nichts übrig, als sich in den Quartieren ohne Quartierzettel unterzubringen und zu entdecken, ob und was von den früheren Inhabern etwa Genießbares zurückgelassen worden. Am niedrigsten darin waren bis jetzt die Baiern. Man erzählt, daß an einem Orte ein preussischer Offizier mit seiner Mannschaft ein Quartier bezogen, ringsumher aber nichts zu finden war, was für den Tisch hätte requirirt werden können.

Köln. Ein hier internirter französischer Offizier fand bei seiner Heimkehr am Abende des 27.

Berliner Börse vom 31. Oktober 1870.

Table with multiple columns: Eisenbahn-Actien, Prioritäts-Obligationen, Preussische Fonds, Fremde Fonds, Bank- und Industrie-Papiere, Wechsel-Cours. Includes various stock and bond listings with prices and yields.

Familien-Nachrichten. Geboren: Ein Sohn: Herr C. Harenburg (Stettin). Eine Tochter: Herr N. Wolfram (Weperdorf). Gestorben: Herr W. W. Wachmeister im Pom. Feld-Artillerie-Regiment Nr. 2 (Brieg). - Schuhmachermeister Herr C. A. Ziegra (Stettin).

Verbindungs-Anzeige. Unsere am 29. Oktober vollzogene eheliche Verbindung zeigen hierdurch an. Hermann Zaucke, Anna Zaucke, geb. Hoepfner. Gollnow. Dresden.

Konkurs-Eröffnung. Königl. Kreisgericht zu Stettin; Abtheilung für Civil-Prozesssachen, den 22. October 1870, Vormittags 11 Uhr. Ueber das Vermögen des Tuchhändlers Vorchard Fürstenberg, in Firma Gebr. Fürstenberg zu Stettin, ist der kaufmännische Konkurs eröffnet und der Tag der Zahlungs-Einstellung auf den 5. October 1870 egesetzt worden.

Konkurs-Eröffnung. Königl. Kreisgericht zu Anklam; Erste Abtheilung für Civil-Prozesssachen, [den 26. October 1870, Mittags 12 Uhr.] Ueber das Vermögen des Domänenpächters und Oberamtmanns G. Ortman zu Jemitz auf der Insel Usedom ist der gemeine Konkurs eröffnet.

ausgesordert, ihre Ansprüche, dieselben mögen bereits rechtskräftig sein oder nicht, mit dem dafür verlangten Vorrecht bis zum 3. Dezember 1870 einschließlic bei uns schriftlich oder zu Protokoll anzumelden und demnächst zur Prüfung der sämtlichen innerhalb der gedachten Frist angemeldeten Forderungen, sowie nach Befinden zur Bestellung des definitiven Verwaltungs-Personals auf den 20. Dezember 1870, Vorm. 10 Uhr in unserem Gerichtssitzloale, Terminzimmer Nr. 12 vor dem Kommissar zu erscheinen.

Konkurs-Eröffnung. Königl. Kreisgericht zu Anklam; Erste Abtheilung für Civil-Prozesssachen, [den 26. October 1870, Mittags 12 Uhr.] Ueber das Vermögen des Domänenpächters und Oberamtmanns G. Ortman zu Jemitz auf der Insel Usedom ist der gemeine Konkurs eröffnet.

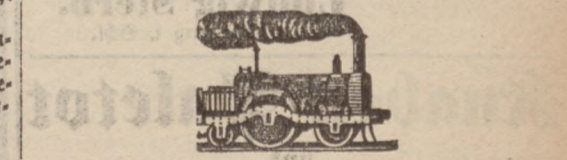
in unserem Gerichtssitzloale, Terminzimmer Nr. 12, vor dem Kommissar, Kreisrichter Weinreich anberaumten Termin ihre Erklärungen und Vorschläge über die Beibehaltung dieses Verwalters oder die Bestellung eines andern einseitigen Verwalters, sowie darüber abzugeben, ob ein einseitiger Verwaltungsrath zu bestellen und welche Personen in denselben zu berufen sein.

Gemeinschuldners haben von den in ihrem Besitz befindlichen Pfandstücken nur Anzeige zu machen. Zugleich werden alle diejenigen, welche an die Masse Ansprüche als Konturzgläubiger machen wollen, hierdurch ausgesordert, ihre Ansprüche, dieselben mögen bereits rechtskräftig sein oder nicht, mit dem dafür verlangten Vorrecht bis zum 18. Dezember d. J. einschließlic bei uns schriftlich oder zu Protokoll anzumelden und demnächst zur Prüfung der sämtlichen innerhalb der gedachten Frist angemeldeten Forderungen, sowie nach Befinden zur Bestellung des definitiven Verwaltungs-Personals auf den 21. Dezember 1870, Vormittags 10 Uhr, in unserem Gerichtssitzloale, vor dem genannten Kommissar zu erscheinen.

Bommersches Museum. Sammlungen: offen jed. Mittw. Nat. 2-4 U. und jed. Sonn. Vm. 11-1 Uhr.

Schiffsgelegenheit von Bremen nach Nordamerika. Der Unterzeichnete, von Königl. Preuss. Regierung concessionirte Schiffsexpedit, besördert Auswanderer mit den wöchentlich von Bremen nach Newyork, Baltimore und Neworleans abgehenden prachtvollen Postdampfern des Norddeutschen Lloyd, sowie am 1. und 15. eines jeden Monats mit großen dreimastigen Bremer Paket-Segelschiffen nach Newyork, Baltimore, Quebec, Neworleans und Salveston.

Bekanntmachung. Berlin-Stettiner Eisenbahn.



Mit dem 15. Dezember d. J. tritt für die unter unserer Verwaltung stehenden Bahnen ein neuer Tarif in Kraft, durch welchen der bisherige Tarif vom 1. November 1863, sowie sämtliche dazu erschienenen Nachträge aufgehoben werden.

Stettin, den 27. October 1870. Direktorium der Berlin-Stettiner Eisenbahngesellschaft. Fretzdorf. Zenke. Stein.



## Eine Buchdruckerei

in der Provinz pomern, mit Verlag einer Zeitung (mit Schnell- und Handpresse), soll verwickelter Familienverhältnisse wegen, unter günstigen Bedingungen verkauft werden. Adressen sub D. 3027 befördert die Annoncen-Expedition von Rudolf Mosse in Berlin.

Von jetzt ab bis zur Beendigung des Lehrkursus im Königl. Hebammen-Institut finden unbenutzte Personen daselbst zur Abwartung ihrer Entbindung unentgeltliche Aufnahme, können aber auch in ihren Wohnungen entbunden werden, wenn sie sich dieserhalb im Institute melden.

### Magdeburger

## Wein-Sauerkohl,

vorzügliche

Koch- u. Splißerbisen,  
Feinstes Schweineschmalz,  
Rügenwalder Gänsefleisch,  
desgl. Gänsefett  
und neue saure Gurken  
empfiehlt

### Wilhelm Bötzel,

Lindenstraße Nr. 7.

Für die Herren Jäger halte stets ein sortirtes Lager von Schroot und Rehposten, feinstes Jagdpulver und Kupferhütchen.

### Wilhelm Pigard,

Breitestr. 61.

Feinste Tafelbutter,  
Prima Festker Stadtschmalz,  
Beste Brabanter Sardellen,  
Hochfeinere Schweizer- und  
holländischer Käse,  
Ramadoux- u. grünen Kräuterkäse,  
Neue saure Gurken,  
Magdeburger Weinsauerkohl,  
empfiehlt

### Wilhelm Pigard,

Breitestr. 61.

Motard's künstliche Wachslichte,  
Secunda- u. Tertia-Lichte, derselben  
Fabrik,  
Paraffin-Lichte in verschiedenen  
Qualitäten,

Reines wasserhelles Petroleum,  
Alle Sorten Waschseifen  
aus der Fabrik der Herren Schindler & Mützel.  
Alle Sorten Toiletten-Seifen,  
aus der Fabrik der Herren Schindler & Mützel.  
Feinste Strahlen- u. Stückenstärke,  
Victoria- und Kugelblau,  
Pulverisirtes Ultramarinblau in  
kleine Packungen,  
Trockene weiße Soda,  
empfiehlt zu den billigsten Preisen.

### Wilhelm Pigard,

Breitestr. 61.

## Grünberger Weintrauben.

Das Bitt- u. Pfl. 3 Pfd., 10 Pfd. incl. Verpackung 1 Pfd. Badst. Birnen und Äpfel ungesch. 2 1/2 Pfd. gesch. 5 Pfd. Pflanzen 2 1/2 Pfd. Kirsch 4 Pfd. Pflaumen 2 1/2 Pfd. Kirschbaum 4 Pfd. per Pfd. Diner-Äpfel 1 1/2 Pfd. pr. Schöfel, Wallnüsse 2 1/2 Pfd. pr. Schöfel versende gegen Einzahlung des Betrages.

### Ludwig Stern,

in Grünberg i. Schl.

## Knaben-Paletot

und

## Mädchenmäntel

sind vorräthig bei

D. Salinger, Breitestr. 16, 1 Tr.

**Grabdenkmäler**  
in polirtem Granit,  
Marmor und Sandstein  
empfiehlt in großer Auswahl  
**A. Klesch,**  
Frauenstr. 50.

## Der praktische Spiritusmesser,

oder die richtige Ermittlung des Maasinhalt der Spiritus-Gebinde in der bequemsten Weise durchs Gewicht nach Liter, nebst Preisberechnung von Th. Koch, (Wittenberg bei H. Herose, 1870, gebestet 20 Pfd., da erhalt geb. 22 1/2 Pfd.) Der Titel besagt vollständig den Inhalt dieses trefflichen Buches und die dazu gegebenen Erläuterungen sind entsprechend und verständlich für Jedermann. Da das Gewichtsverfahren statt des unsicheren Maasverfahrens immer mehr Verbreitung findet, so dürften diese Tabellen namentlich in feiner Brennerei, wie bei keinem Spiritushändler fehlen.

## Leinewand

in den nur reellsten Fabrikaten,  
empfiehlt in jeder Nummer u. Breite  
die Leinenwaaren-Handlung u.  
Wäsche-Fabrik von  
**C. Aren, Breitestr. 33.**

## Moirée-Röcke,

Balmoral-, Victoria- und Steppröcke  
mit den geschmackvollsten Garnirungen empfiehlt  
in großartigster Auswahl zu außerordentlich billigen Preisen  
**C. Aren, Breitestraße 33.**

Für Vereine zur Beschaffung warmer Kleidungsstücke für die Armee.

Wollene Jacken, Hosen, Socken, Leibbinden,  
können sofort in großen Quantitäten geliefert werden.

## Joseph Beer seel. Wwe.,

Liegnitz,

Strumpfwarenfabrik.

Um mit meinem Lager von ganz feinen

## Papier-Tapeten

zu räumen, verkaufe von nun an zu Fabrikpreisen, sowie Tapeten-Reste sehr billig.

Fenster-Rouleaux, Wandstübe aller Art, Teppiche in Velour und Wolle,  
Tischdecken, Ledertücher, sowie wollene Fußdecken und Läufer  
in großer Auswahl zu billigen Preisen bei

## C. R. Wasse.

### Harmoniums

für Kirchen, Schul- und Hausgebrauch zum Preise von 30 bis 400  $\mathcal{R}$ . empfiehlt **C. G. Zemke** in Radebuhr i. P. Preis-Courant gratis u. franco.

### Anatherin-Mundwasser

gegen übertriebenen Athem, gegen schwammig leichtblutendes Zahnfleisch.

Da ich durch mehrere Jahre an einem bedeutenden Mundübel litt und alle Versuche erfolglos blieben, indem ich immer mehr meine ganz gesunde Zahne verlor, und die noch im Munde befindlichen mit der Zunge zu bewegen waren, das Zahnfleisch sich immer mehr senkte, und bei der Berührung mit der Zunge blutete, und dabei einen höchst lästigen üblen Geruch im Munde verbreitete, welches letztere mich zu dem Versuche brachte, das allseitig beliebte Anatherin-Mundwasser\*) zu gebrauchen, ich fand nach dessen erstem Gebrauch nicht nur allein den üblen Geruch schwinden, sondern auch mein Zahnfleisch gefärkter, und die Zähne wurden allmählig fester, so daß ich binnen kurzer Zeit meinen Mund wieder hergestellt fühlte, wofür ich aus innigster Dankbarkeit und Mitgefühl für andere es öffentlich bezeuge, und diesem rühmlichen Mundwasser das gebührende Lob erteile.

Wien, Baron Josef Stenzl, m. p.

\*) Zu haben in  
Stettin bei **A. Hube**, Kohlmarkt 3.  
Stralsund bei **W. van der Heyden**,  
Stargard bei **G. Weher**.

Zu dem hier vom 8. bis 10. November cr. stattfindenden Markt, kann ich Verkäufer in meinem am Marktplatz gelegenen Gasthause einen Laden, während dieser Zeit, als Verkaufszimmer vermieten. Respektanten wollen sich wenden an den Gastwirth **Petitjean** i. Pasewalk.

### Gegen die Leiden der Harnorgane.

Eine Anweisung, Blasen- und Nierenleiden, als: Blasenkatarrh, Blasenkrampf, Schleim-, Gries- und Steinabsonderungen, Schwäche etc., durch ein einfaches, der Gesundheit höchst zuträgliches, nicht medicinisches Universalmittel zu beseitigen, wird gegen ein kleines Honorar mitgetheilt. Leidende, welche schon Alles in jeder Beziehung, auch Brunnen- und Bäderkur, ohne allen Erfolg versucht haben, können auf sichere Hilfe, in kurzer Zeit auf radikale Heilung rechnen. Näheres durch

**W. Neumann-Grevismühlen,**  
Medlenburg.

Unterricht im Klavierspiel, Theorie und Geschichte der Musik, sowie im Gesange erteilt

**A. Dallmann,** Komponist,  
Luisenstraße 6 u. 7.

Sprechstunden: Vormittags 9-10 Uhr.

## Rungenleiden. Schwächezustände.

Radikale Heilung dieser Krankheiten nach Prof. **D. Sampson's** Methode mittelst der schon v. **A. v. Humboldt** in **J. Cosmos** empfohl. **Coca**, deren wunderbar Heilkräfte seit alle Süd-Amerika-Reisenden bezeugten. **Dr. Sampson** erzieht nach gründlichen Studien mit **J. Coca-Pillen** die glänzendsten Resultate bei Brustleiden, selbst in vorgerh. Stadien (mit **J. Coca-Pillen** II. bei den verträglichsten Unterleibsstörungen) und mit seinen **Coca-Pillen** III. die auffallendsten Kräftigungen bei geschwächten vegetativen Systemen. Näheres **J. Dr. Schürer** **gratia** b. d. **Rebren-Abtheile** in Mainz frei

Brenn- und Rittausfall,  
Jacobikirchhof 8.

### Unfehlbare Heilung.

Allen welche an Krankheit u. Schwäche der Harnorgane leiden. Gegen 1 Sgr., Marke für Porto d. Verlagsanstalt in Leipzig.

### Dienst- und Beschäftigungs-Gesuche.

Ein junges, anhängiges Mädchen wünscht eine Stelle als Hausmädchen. Zu erfogen Königsstraße 5, 1 Tr.

Ein Agent in Brandenburg a. S. sucht für diesen Platz die

Vertretung leistungsfähiger Häuser, gleichviel welcher Branche. Gefällige Offerten sub **Q. 3039** befördert die Annoncen-Expedition von **Rud. Mosse** in Berlin.

## Stadt-Theater.

Mittwoch, den 2. November 1870.

### Troubadour.

Große Oper in 4 Akten von Verdi.

### Abgang und Ankunft

## Eisenbahnen und Posten.

### Bahnzüge:

Abgang:	
nach Stargard, Cöslin, Colberg, Kreuz	
Breslau: Personenzug	Mrg. 6 u. 30 M.
Berlin: Personenzug	Mrg. 6 u. 30 M.
• Pasewalk, Stralsund, Hamburg:	
• Stargard, Kreuz, Breslau:	Personenzug Mrg. 8 - 45
• Pasewalk, Prenzlau, Wolgast, Stralsund:	Personenzug Sm. 10 - 3
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Sm. 10 - 35
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 26	
• Berlin; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, Cöslin, Colberg:	Personenzug Am. 5 - 32
• Berlin, Briesen; Personenzug Mitt. 11 - 50	
• Berlin; Personenzug Am. 3 - 33	
• Hamburg, Stralsund, Pasewalk, Prenzlau: Personenzug Am. 3 - 43	
• Stargard, C	